

138 x 210 mm

140 x 210 mm

140 x 210 mm

138 x 210 mm

05/2018

**CONDITION DE GARANTIE**

**FR** Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

**GARANTIEVOORWAARDEN**

**NL** Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

**CONDICIONES DE LA GARANTÍA**

**ES** Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra\*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

\*mediante la presentación del comprobante de compra.

**Congélateur  
Diepvriezer  
Congelador**

957681  
UF NF 390 A+ W625C

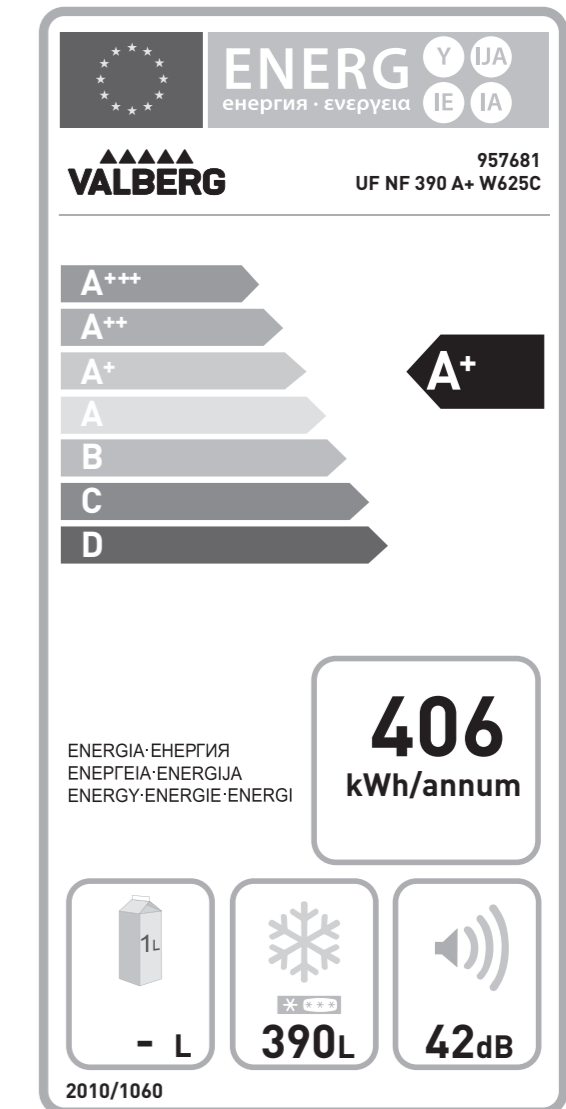
ELECTRO DEPOT  
1 route de Vendeville  
59155 FACHES-THUMESNIL  
France



GUIDE D'UTILISATION 02  
HANDLEIDING 26  
MANUAL DEL USUARIO 50

**VALBERG**

Made in PRC

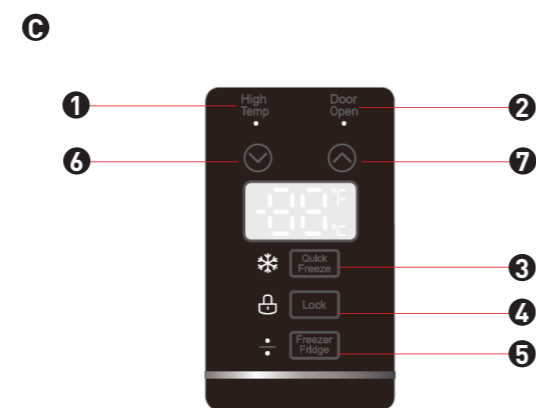
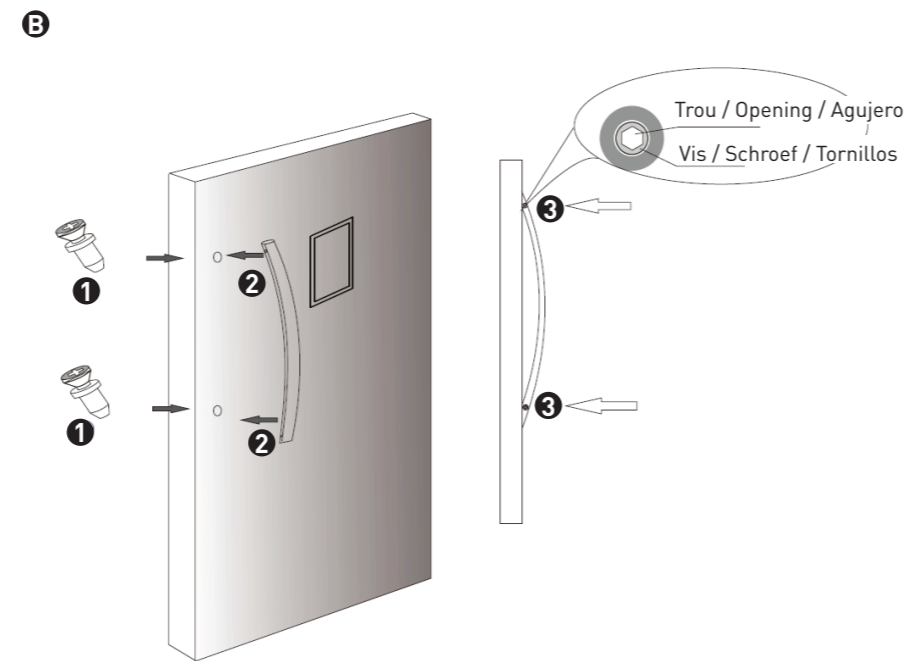
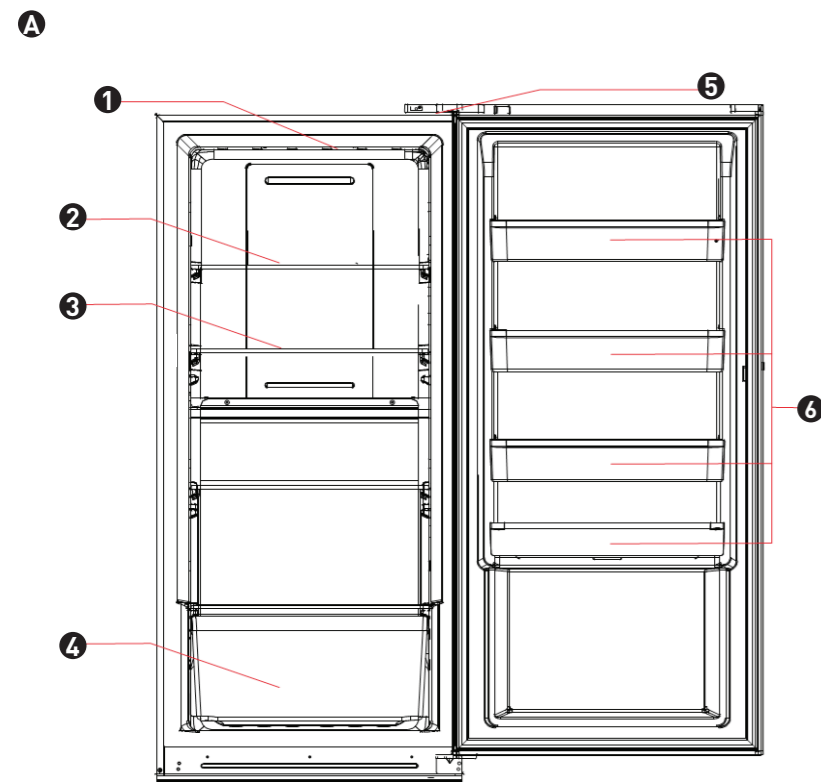


138 x 210 mm

140 x 210 mm

140 x 210 mm

138 x 210 mm





# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.  
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,  
les produits de la marque VALBERG vous assurent  
une utilisation simple, une performance fiable et une  
qualité irréprochable.  
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation  
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)

## VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ  
VOTRE EXPERIENCE  
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur : <http://www.electrodepot.fr/avis-client>  
<http://www.electrodepot.be/avis-client>



**ELECTRO DEPOT**

<b>A</b>	<b>Avant d'utiliser l'appareil</b>	4	Consignes de sécurité
<b>B</b>	<b>Aperçu de l'appareil</b>	13	Description de l'appareil
		14	Spécifications techniques
<b>C</b>	<b>Utilisation de l'appareil</b>	15	Installation
<b>D</b>	<b>Informations pratiques</b>	17	Fonctions
		19	Nettoyage et entretien
		21	Conseil d'économie d'énergie
		22	Dépannage
		24	Emballage et environnement
		24	Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site  
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>  
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

## Consignes de sécurité

### RECOMMANDATIONS

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que :

- les coins-cuisine réservés au personnel dans des magasins ;

- des bureaux et d'autres environnements professionnels ;

- dans des fermes et une utilisation par des clients dans des hôtels, des motels et d'autres environnements à caractère résidentiel ;

- dans des environnements du type chambres d'hôtes ;

- dans le secteur de la restauration et d'autres applications similaires, hormis la vente au détail.

- Pour la norme EN : cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes dont les capacités

physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Pour les normes CEI : cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou présentant un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions

concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses techniciens ou toute autre personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

- N'entreposez pas dans cet appareil de substances explosives, telles que des bombes d'aérosol contenant des gaz propulseurs inflammables.

- L'appareil doit être débranché lorsqu'il n'est plus utilisé et avant de procéder à son entretien.

**ATTENTION !**

**R i s q u e  
d'incendie/  
m a t é r i a u x  
i n f l a m m a b l e s .**

**ATTENTION !**

- **Veillez à ne jamais obstruer les orifices de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.**

- **N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, hormis ceux qui sont recommandés par le fabricant.**

- **N'endommagez pas le circuit de refroidissement.**

**ATTENTION !**

- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins que l'utilisation de ce type d'outils ne soit recommandée par le fabricant.

- Veuillez mettre au rebut cet appareil de manière conforme à la réglementation locale, car il contient du gaz soufflant et du fluide frigorigène inflammables.

- N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs sans mise à la terre (à deux broches).

- Risque d'enfermement des enfants. Avant de mettre au rebut votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- retirez les portes de l'appareil ;

- laissez les clayettes en place pour que les enfants ne puissent pas facilement s'y introduire.

- L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation d'accessoires.

- Le fluide frigorigène et la mousse de cyclopentane utilisés dans l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lors de sa mise au rebut, l'appareil doit être conservé à l'écart de toute source d'incendie et être repris par une entreprise de récupération qualifiée à cet effet, sans être incinéré, afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou toute autre nuisance.



## Signification des symboles d'avertissement



Symbole  
d'interdiction

Ce symbole est synonyme d'interdiction. Le non-respect de toutes consignes portant ce symbole peut endommager l'appareil ou mettre en danger la sécurité personnelle des utilisateurs.



Symbole  
d'avertissement

Ce symbole renvoie à un avertissement. Vous devez respecter scrupuleusement les consignes accompagnées de ce symbole, sinon vous risquez d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures corporelles.



Symbole  
de remarque

Ce symbole correspond à une mise en garde. Les consignes présentant ce symbole doivent faire l'objet d'une attention particulière. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessure légère ou modérée, ou que l'appareil subisse des dégâts.

Ce guide contient un grand nombre de consignes de sécurité importantes, qui doivent être respectées par les utilisateurs.

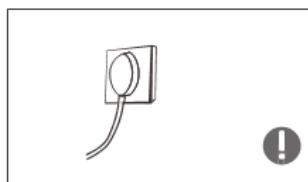
- En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien, le remplacement des lampes et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.

## Français Avertissements concernant l'électricité



- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisissez fermement la fiche et retirez-la directement de la prise de courant.

- Pour une utilisation en toute sécurité, n'endommagez pas le cordon d'alimentation et ne l'utilisez pas s'il est abîmé ou usé.



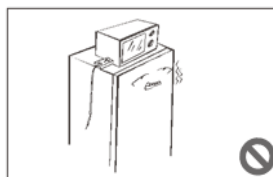
- Veuillez utiliser une prise spécifique réservée à cet appareil : aucun autre appareil électrique ne doit être branché dessus en même temps.

- La fiche du cordon d'alimentation doit être bien insérée dans la prise. Dans le cas contraire, il existe un risque d'incendie.

- Assurez-vous que l'électrode de terre de la prise est munie d'une ligne de mise à la masse fiable.



- En cas de fuite de gaz ou de présence d'autres gaz inflammables, veuillez fermer la soupape du gaz qui s'échappe, puis ouvrir les portes et les fenêtres. Ne débranchez pas le réfrigérateur ou les autres appareils électriques, car une étincelle pourrait provoquer un incendie.



- N'utilisez pas d'appareils électriques sur le dessus de l'appareil, à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant.



## Avertissements concernant l'utilisation



- Vous ne devez pas arbitrairement démonter ou reconstruire l'appareil, ni endommager le circuit de refroidissement ; l'entretien de l'appareil doit être réalisé par un spécialiste.
  - Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, son service d'entretien ou des professionnels de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- Les espaces entre les portes du réfrigérateur, ainsi qu'entre les portes et le corps du réfrigérateur, sont petits, alors veillez à ne pas mettre votre main dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. Fermez délicatement la porte du réfrigérateur pour éviter la chute d'objets.
  - Pour éviter les gelures, ne sortez pas d'aliments ou de récipients (en particulier en métal) du compartiment de congélation avec les mains mouillées lorsque l'appareil fonctionne.



- Ne laissez jamais des enfants s'introduire dans le réfrigérateur ni grimper dessus ; ils risqueraient de suffoquer ou de se blesser en tombant.



- Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du réfrigérateur, car ils risqueraient de tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte et de provoquer des blessures accidentelles.

- Débranchez l'appareil en cas de coupure de courant ou lors du nettoyage. Attendez 5 minutes avant de brancher le réfrigérateur à l'alimentation électrique pour éviter que les démarrages successifs n'endommagent le compresseur.

## Avertissements concernant les objets conservés dans l'appareil



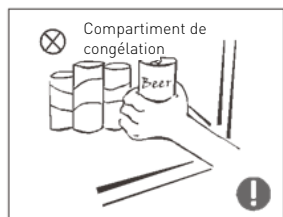
- Ne placez pas de substances inflammables, explosives, volatiles ou très corrosives dans l'appareil, afin d'éviter de l'endommager ou de provoquer des incendies.

- Ne conservez pas d'objets inflammables à proximité de l'appareil pour éviter les incendies.



- Cet appareil est destiné à un usage domestique, comme la conservation de denrées alimentaires ; il

ne doit pas être employé à d'autres fins (par exemple, la conservation de sang, de médicaments ou de produits biologiques, etc.).



- N'entreposez pas de bières, de boissons ou d'autres liquides en bouteille ou dans des récipients fermés dans le compartiment de congélation de l'appareil ; de tels récipients ou bouteilles risqueraient de se fissurer sous l'effet de la congélation et de provoquer des dégâts.

### **Avertissements concernant l'énergie**

- Un appareil de réfrigération risque de ne pas fonctionner de manière uniforme (possibilité de décongélation du contenu ou d'une température trop chaude dans le compartiment

de congélation), s'il est exposé pendant une longue période à des températures plus froides que celles pour lesquelles il a été conçu.

- Les boissons gazeuses ne doivent pas être stockées dans les compartiments de congélation ou à basse température, et certains produits, tels que les glaces à l'eau, ne doivent pas être consommés trop froids.

- Vous ne devez pas dépasser le ou les délai(s) de conservation recommandé(s) par les fabricants pour toutes les catégories d'aliments (en particulier pour les aliments achetés surgelés) dans le congélateur ou les compartiments de congélation.


- Des précautions doivent être prises pour éviter une élévation excessive de la température des aliments congelés lors du dégivrage

de l'appareil de réfrigération, par exemple en enveloppant ces aliments dans plusieurs couches de papier journal.

- Une hausse de la température des aliments congelés au cours du dégivrage manuel, de l'entretien ou du nettoyage risque de réduire leur durée de conservation.

- Pour les portes ou couvercles munis de verrous et de clés, les clés doivent être conservées hors de portée des enfants et ne doivent pas se trouver à proximité de l'appareil de réfrigération, afin d'éviter que des enfants ne se retrouvent enfermés à l'intérieur.

### **Avertissements concernant la mise au rebut**

 Le fluide frigorigène et la mousse de cyclopentane utilisés dans l'appareil sont

inflammables. Par conséquent, lors de sa mise au rebut, l'appareil doit être conservé à l'écart de toute source d'incendie et être repris par une entreprise de récupération qualifiée à cet effet, sans être incinéré, afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou toute autre nuisance.



#### **ATTENTION !**

**Avant de mettre au rebut l'appareil, démontez les portes, retirez les clayettes et les joints d'étanchéité de la porte. Conservez les portes et clayettes en lieu sûr, pour éviter qu'un enfant ne puisse se trouver emprisonné dans l'appareil.**

## Description de l'appareil

- |                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| ❶ Eclairage LED | ❷ Tiroir                      |
| ❸ Clayette      | ❹ Interrupteur de l'éclairage |
| ❺ Clayette      | ❻ Balconnet de porte          |

(Le schéma **A** est fourni à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépend du produit concerné ou des indications fournies par le distributeur.)

### Réfrigérateur

Le réfrigérateur convient pour la conservation de divers fruits, légumes, boissons et autres aliments consommés à court terme.

Les aliments cuits ne doivent pas être placés dans le compartiment de réfrigération tant qu'ils n'ont pas refroidi et atteint la température ambiante.

Il est recommandé d'emballer les aliments de manière hermétique avant de les ranger dans le réfrigérateur.

### Congélateur

Le congélateur permet de garder des aliments frais pendant longtemps. Il est principalement utilisé pour conserver des produits surgelés et pour fabriquer des glaçons.

Le compartiment de congélation convient pour la conservation de viande, de poisson, de boulettes de riz et d'autres aliments qui ne vont pas être consommés à court terme.


Il est préférable de découper la viande en petits morceaux pour faciliter son utilisation ultérieure. Veuillez noter que les aliments doivent être consommés avant la fin de leur durée limite de conservation.

Cet appareil dispose d'une fonction de conversion réfrigérateur/congélateur. Sur l'écran d'affichage, les consommateurs ont la possibilité de sélectionner la fonction réfrigérateur ou congélateur, selon leurs besoins.

## Spécifications techniques

### Fiche produit (UE 1060/2010)

Mesures effectuées suivant le règlement UE N° 1060/2010 de la Commission Européenne et la norme EN 62552:2013.

	Valeur	Unité
Marque	<b>VALBERG</b>	
Identification du modèle	957681 - UF NF 390 A+ W625C	
Catégorie de l'appareil de réfrigération ménager	8 (Congélateur)	
Classe d'efficacité énergétique	A+	
Consommation d'électricité (AE <sub>c</sub> )	406	kWh / an
"Consommation d'énergie de 406 kWh par an, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil."		
Volume utile (net) du compartiment réfrigérateur	---	L
Volume utile (net) du compartiment congélateur	 390	L
Mode de dégivrage	Automatique	Sans givre
Autonomie (Durée de montée en température)	20	h
Pouvoir de congélation (Capacité de congélation)	18	kg/24h
Classe(s) climatique	T	
"Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16 °C et 43 °C. SN = +10°C à +32°C / N = +16°C à +32°C / ST = +16°C à +38°C / T = +16°C à +43°C Les températures internes peuvent être affectées par des facteurs, tels que l'emplacement de l'appareil, la température ambiante et la fréquence d'ouverture de la porte. Le réglage du thermostat peut être modifié pour compenser ces facteurs."		
Emissions acoustiques dans l'air	42	dB(A)
Type d'appareil	Pose libre	
Volume brut total	418	L
Volume net total	390	L
Classe de protection électrique	I	
Alimentation	220-240 V ~	
Fréquence nominale	50 Hz	
Courant assigné	0,8	A
Type / Puissance d'ampoule	LED / 6 W (Non-remplaçable par l'utilisateur)	
Poids net	74	kg
Fluide frigorigène / Masse	R600a / 50 g	
Puissance de dégivrage	280	W
Dimensions hors tout (HxLxP)	157 x 72 x 75	cm
Encombrement en service (HxLxP)	172 x 87 x 172	cm

H = Hauteur / L = Largeur / P = Profondeur



## Installation

### Emplacement

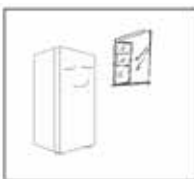


• Avant d'utiliser l'appareil, retirez tous les matériaux d'emballage, y compris le rembourrage du fond, les blocs de mousse et les adhésifs situés à l'intérieur ; ôtez le film de protection des portes et du corps du réfrigérateur.



• Conservez l'appareil à l'abri de la chaleur et de la lumière directe du soleil. Ne le placez pas dans un endroit humide ou à proximité d'un point d'eau pour éviter la formation de rouille ou la diminution de l'effet isolant.

• Vous ne devez pas pulvériser ou laver le réfrigérateur. Ne le placez pas dans des endroits humides où il pourrait facilement recevoir des éclaboussures d'eau, pour ne pas nuire aux propriétés d'isolation électrique de l'appareil.



• Le réfrigérateur doit être positionné dans un endroit bien ventilé, situé à l'intérieur. La surface sur laquelle il est posé doit être plane et solide (s'il n'est pas stable, tournez les pieds de réglage vers la gauche ou la droite pour le mettre à niveau).



• Vous devez prévoir un espace de plus 30 cm au-dessus du réfrigérateur. L'appareil doit être placé contre un mur, en laissant un espace libre de plus de 10 cm afin de faciliter la dissipation de la chaleur.

### Installation de la poignée de porte

Vous devez prendre des précautions pour éviter de faire tomber la poignée et de causer des blessures.

#### Liste des outils à fournir par l'utilisateur



Tournevis  
cruciforme

(Le schéma B est fourni à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépend du produit concerné ou des indications fournies par le distributeur.)

#### Notes explicatives :

- ① Boulon
- ② Trou de passage du boulon
- ③ Vis de la poignée

Procédure de montage :

1. Sortez le boulon ❶ du sachet d'accessoires, puis utilisez le tournevis cruciforme pour fixer le boulon ❶ dans le trou de passage du boulon ❷ sur la porte du réfrigérateur.

2. Placez la poignée sur la porte en l'insérant sur le boulon ❶ et veillez à ce que la poignée soit en contact direct avec la surface de la porte.

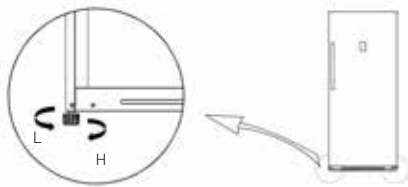
3. Fixez la poignée en vissant complètement la vis de la poignée ❸, puis agitez la poignée pour vérifier qu'elle est bien fixée.

### Réglage des pieds

#### Précautions avant l'installation :

Avant d'installer des accessoires, assurez-vous d'avoir débranché le réfrigérateur de l'alimentation. Avant d'ajuster les pieds de réglage, vous devez prendre des précautions pour éviter de vous blesser.

#### Schéma des pieds de réglage



[Le schéma ci-dessus est fourni à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépend du produit concerné ou des indications fournies par le distributeur.]

#### Procédure de réglage :

- Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour rehausser l'appareil.
- Tournez les pieds dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour abaisser l'appareil.
- Réglez le pied droit et le pied gauche en suivant la procédure ci-dessus, jusqu'à ce que l'appareil soit de niveau.

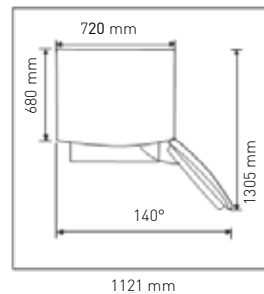
### Changement de l'ampoule

Toute opération d'entretien ou de remplacement de l'éclairage LED doit être effectuée par le fabricant, l'un de ses techniciens ou une personne de qualification similaire.

### Démarrage




- Avant le démarrage initial de l'appareil, conservez-le immobile pendant 30 minutes avant de le brancher à l'alimentation électrique.
- Avant de ranger des aliments frais ou surgelés dans l'appareil, vous devez le laisser fonctionner pendant 2 à 3 heures, ou plus de 4 heures en été, lorsque la température ambiante est élevée.



- Laissez suffisamment de place pour pouvoir facilement ouvrir les portes et les tiroirs.
- Ce schéma est fourni à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépend du produit concerné ou des indications fournies par le distributeur.



## Fonctions

Le schéma  est fourni à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépend du produit concerné ou des indications fournies par le distributeur.

### 1. Témoins



- ❶ « High Temp » (alarme de température élevée)
- ❷ « Door Open » (alarme lorsque la porte reste ouverte pendant plus de 300 secondes)



### 2. Touches

- ❸ Touche « Quick Freeze » (congélation rapide)
- ❹ Touche « Lock » (verrouillage)
- ❺ Touche « Freezer Fridge » (conversion réfrigérateur/congélateur)
- ❻ Diminuer la température 
- ❼ Augmenter la température 



### 3. Fonctions


- Conversion réfrigérateur/congélateur

Appuyez sur  pendant 3 s. Le point supérieur  s'allumera en émettant un bip sonore et l'appareil fonctionnera alors en mode congélateur.

Appuyez encore sur  pendant 3 s et le point supérieur s'éteindra. Le point inférieur  s'allumera alors en émettant un bip sonore et l'appareil fonctionnera en mode réfrigérateur.



- Réglage de la fonction « Quick Freeze » (congélation rapide)

Appuyez sur  pour accéder au mode « Quick Freeze » et le symbole du flocon  s'allumera.




Appuyez à nouveau sur  pour quitter le mode « Quick Freeze ». Si la température intérieure de l'appareil est  $< -25^{\circ}\text{C}$ , le mode

« Quick Freeze » sera automatiquement désactivé au bout de 3 heures. Si l'appareil ne parvient pas à atteindre une température intérieure de  $-25^{\circ}\text{C}$ , le mode « Quick Freeze » sera automatiquement désactivé au bout de 24 heures.


- Conversion degrés Celsius/Fahrenheit

Si vous souhaitez modifier l'affichage de la température, appuyez en même temps sur  et  pendant 3 s, jusqu'à entendre un bip sonore. Les températures par défaut de réfrigération et de congélation sont de  $5^{\circ}\text{C}$  ( $41^{\circ}\text{F}$ )/ $-18^{\circ}\text{C}$  ( $0^{\circ}\text{F}$ ). La plage de température du congélateur va de  $-12^{\circ}\text{C}$  à  $-24^{\circ}\text{C}$  ( $10^{\circ}\text{F}$  à  $-11^{\circ}\text{F}$ ). La plage de température du réfrigérateur se situe entre  $2^{\circ}\text{C}$  et  $-8^{\circ}\text{C}$  ( $35^{\circ}\text{F}$  et  $46^{\circ}\text{F}$ ).

- « Door Open » (alarme de porte ouverte)


Lorsque vous ouvrez la porte, le point bleu  est allumé, lorsque vous la fermez, le point bleu  s'éteint. Si la porte reste ouverte pendant plus de 300 s alors que l'appareil fonctionne, l'alarme de porte ouverte est activée et le point bleu  clignote en émettant un signal sonore.

- « High Temp » (alarme de température élevée)

En mode réfrigérateur, si la température intérieure de l'appareil est supérieure à  $15^{\circ}\text{C}$  ( $59^{\circ}\text{F}$ ) pendant 36 heures, l'alarme de température élevée sera activée : le point bleu  clignotera et émettra un bip pendant 10 s. L'appareil continuera à sonner pendant 10 s toutes les 30 minutes.

Si la température redescend sous 12 °C (54 °F), l'alarme de température élevée sera désactivée.



Vous pouvez aussi appuyer sur n'importe quelle touche pour annuler cette alarme.



En mode congélateur, si la température intérieure est supérieure à -8 °C (18 °F) pendant 36 heures, l'alarme de température élevée sera activée : le point bleu  clignotera et émettra un bip pendant 10 s. L'appareil continuera à sonner pendant 10 s toutes les 30 minutes.



Si la température redescend sous -12 °C (10 °F), l'alarme de température élevée sera désactivée.

Vous pouvez aussi appuyer sur n'importe quelle touche pour annuler cette alarme.


• « Lock » (verrouillage)

Appuyez sur la touche B pendant 3 s pour passer en mode verrouillage. Le symbole  s'allumera alors en émettant un bip sonore. Pour désactiver ce mode, appuyez encore sur la touche pendant 3 s. Le symbole  s'éteindra en émettant un bip.

• Température  

Appuyez sur  pour diminuer la température. Appuyez sur  pour augmenter la température.

• Réinitialisation

Si vous souhaitez réinitialiser la carte mère, appuyez en même temps sur la touche B et sur  pendant 3 s, jusqu'à entendre un bip sonore. Toutes les données de la carte mère seront réinitialisées (hormis celles qui sont stockées dans la mémoire EEPROM). L'écran s'allumera complètement pendant 3 s, comme lorsque l'appareil est mis en route pour la première fois. Lors de la réinitialisation, si le compresseur fonctionne, il s'interrompra pendant 5 minutes avant de redémarrer.

Veillez contacter le Service après-vente de la société ou des réparateurs professionnels pour résoudre les éventuelles pannes.

Code d'erreur	Description de l'erreur
E2	Défaillance du capteur de température du compartiment de congélation
E5	Défaillance du capteur de dégivrage du compartiment de congélation
E6	Erreur de communication
E7	Défaillance du capteur de température ambiante

## Nettoyage et entretien

### Nettoyage général

- La poussière à l'arrière du réfrigérateur et au sol doit être nettoyée périodiquement pour améliorer les propriétés de refroidissement de l'appareil et économiser de l'énergie. L'intérieur du réfrigérateur doit également être nettoyé régulièrement afin d'éviter la formation d'odeurs. Nous vous conseillons d'utiliser pour le nettoyage un chiffon doux ou une éponge trempés dans de l'eau contenant un détergent neutre non agressif. Enfin, le congélateur doit être nettoyé avec de l'eau propre et un chiffon sec. Ouvrez la porte pour laisser l'appareil sécher à l'air libre avant de l'allumer.

- N'utilisez pas de brosses dures, de tampons à récurer métalliques, de brosses métalliques, de produits abrasifs, de dentifrice, de

solvants organiques (comme de l'alcool, de l'acétone, de l'acétate d'isoamyle, etc.), d'eau bouillante, de substances acides ou alcalines pour nettoyer le réfrigérateur, car ils risqueraient d'endommager la surface et l'intérieur de l'appareil.

- Ne rincez pas l'appareil à l'eau pour ne pas nuire à ses propriétés d'isolation électrique.



#### ATTENTION !

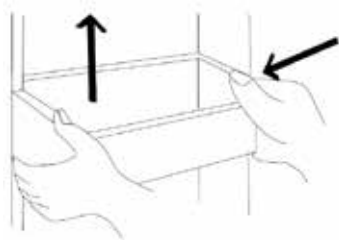
**D é b r a n c h e z  
l'appareil avant de  
le dégivrer ou de le  
nettoyer.**



## Nettoyage du balconnet de porte

- En suivant la flèche de direction dans le schéma ci-dessous, exercez une légère pression sur le balconnet à l'aide de la main droite et poussez-le vers le haut. Vous pourrez alors le dégager.

- Après avoir sorti et lavé le balconnet, procédez en sens inverse pour le remettre en place.



(Le schéma ci-dessus est fourni à titre indicatif uniquement. La configuration réelle dépend du produit concerné ou des indications fournies par le distributeur.)

## Dégivrage

Ce réfrigérateur s'appuie sur le principe de refroidissement par circulation d'air et dispose donc d'une fonction de dégivrage automatique.

Le givre qui se forme en raison des changements de saison ou de température peut également être retiré manuellement, en débranchant l'appareil de l'alimentation électrique ou en l'essuyant avec un chiffon sec.

## Arrêt de l'appareil

- Panne de courant : dans un tel cas, même en été, les aliments à l'intérieur de l'appareil peuvent se conserver pendant plusieurs heures. Pendant la panne de courant, limitez le nombre d'ouvertures de la porte et ne rajoutez plus d'aliments frais dans l'appareil.

- Inutilisation prolongée : l'appareil doit être débranché, puis nettoyé. Les portes doivent ensuite être laissées ouvertes pour éviter la formation d'odeurs.

- Déplacement : avant de déplacer l'appareil, videz-le

de son contenu, fixez avec de l'adhésif les clayettes en verre, le tiroir à légumes, les tiroirs du compartiment de congélation, etc., et resserrez les pieds de réglage. Fermez les portes et fixez-les avec de l'adhésif. Lors du déplacement, l'appareil ne doit pas être posé à l'envers, placé en position horizontale, ni soumis à des vibrations. Pendant une telle opération, son inclinaison ne doit pas dépasser 45 °.

**ATTENTION !**

Une fois le démarrage effectué, l'appareil fonctionnera en continu. En règle générale, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu, sinon sa durée de vie risque d'être réduite.

**Conseil d'économie d'énergie**

- L'appareil doit être placé dans la zone la plus fraîche de la pièce, à l'abri de la lumière directe du soleil, et ne doit pas se trouver à proximité d'appareils produisant de la chaleur ou de conduits de chauffage.
- Les tiroirs de l'appareil ne doivent pas être recouverts de papier aluminium, de papier sulfurisé ou d'essuie-tout. De tels revêtements entravent la circulation de l'air froid, ce qui diminue l'efficacité de l'appareil.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les ranger dans l'appareil. Si vous surchargez l'appareil, le compresseur devra fonctionner plus longtemps. Si les aliments sont congelés trop lentement, cela peut nuire à leur qualité ou ils risquent de pourrir.
- Organisez et étiquetez les aliments, afin de limiter les ouvertures de porte et les recherches prolongées. Essayez de sortir en une seule fois les aliments dont vous avez besoin et refermez la porte dès que possible.
- Assurez-vous d'emballer les aliments correctement, et essuyez les récipients de manière à ce qu'ils soient parfaitement secs avant de les placer dans l'appareil. Ceci permet de limiter la formation de givre à l'intérieur de l'appareil.

## Dépannage

Vous pouvez essayer de régler par vous-même les problèmes simples ci-après.  
Si vous n'y parvenez pas, veuillez contacter le Service après-vente.

L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez s'il est branché à l'alimentation électrique et si la fiche est bien insérée dans la prise.</li> <li>• Vérifiez si la tension est trop faible.</li> <li>• Vérifiez si vous subissez une coupure de courant ou si des circuits partiels ont disjoncté.</li> </ul>
Odeurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les aliments dégagant une odeur forte doivent être bien enveloppés.</li> <li>• Vérifiez si des aliments ont pourri.</li> <li>• Nettoyez l'intérieur de l'appareil.</li> </ul>
Fonctionnement prolongé du compresseur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fonctionnement prolongé du compresseur est normal en été, quand la température ambiante est élevée.</li> <li>• Il n'est pas recommandé de conserver une trop grande quantité de nourriture dans l'appareil en même temps.</li> <li>• Les aliments doivent refroidir avant d'être placés dans l'appareil.</li> <li>• Les portes sont ouvertes trop fréquemment.</li> </ul>
La lumière ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si l'appareil est branché à l'alimentation électrique et si l'éclairage est endommagé.</li> <li>• Faites remplacer l'ampoule par un spécialiste.</li> </ul>
Les portes ne ferment pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil contient trop de nourriture et cela bloque la porte.</li> <li>• L'appareil est incliné.</li> </ul>
Bruits forts	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si le sol est plat et si l'appareil est positionné de manière stable.</li> <li>• Vérifiez si les accessoires sont placés au bon endroit.</li> </ul>
Les joints de la porte ne sont pas hermétiques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirez les éventuels corps étrangers présents sur les joints de la porte.</li> <li>• Chauffez le joint de la porte, puis laissez-le refroidir et se remettre en place (vous pouvez utiliser un sèche-cheveux électrique ou une serviette chaude pour le chauffer).</li> </ul>



Débordement du bac de récupération d'eau.

- Une quantité trop importante de nourriture est rangée dans l'appareil ou les aliments stockés contiennent trop d'eau, ce qui a entraîné un dégivrage important.
  - Les portes ne sont pas fermées correctement, conduisant à la formation de givre en raison de l'entrée d'air et à la présence d'une plus grande quantité d'eau liée au dégivrage.

La structure de l'appareil est chaude

- La chaleur du condenseur intégré se dissipe via la structure, ce qui est normal.
- Quand la structure devient chaude en raison d'une température ambiante élevée, du stockage d'une trop grande quantité de nourriture ou de l'arrêt du compresseur, assurez une bonne ventilation pour faciliter la dissipation de la chaleur.

Condensation de surface

- La condensation sur la surface externe et les joints de porte du réfrigérateur est normale lorsque l'humidité ambiante est trop élevée. Il suffit d'essuyer la condensation avec un chiffon propre.

Bruits anormaux

- Bourdonnement : il est possible que le compresseur bourdonne pendant son fonctionnement, et ces bruits sont particulièrement forts lors du démarrage ou de l'arrêt. Ceci est normal.
- Craquements : le fluide frigorigène circulant à l'intérieur de l'appareil peut émettre des craquements, ce qui est normal.

## Emballage et environnement

### Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport.

Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

### Mise au rebut de votre ancien appareil


#### COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

**Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.**



Nos emballages peuvent faire l'objet  
d'une consigne de tri.  
Pour en savoir plus : [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)



# Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT.

We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit. ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)

**Geef uw mening op: <http://www.electrodepot.fr/avis-client>  
<http://www.electrodepot.be/avis-client>**



<b>A</b>	<b>Alvorens het toestel te gebruiken</b>	26	Veiligheidsvoorschriften
<b>B</b>	<b>Overzicht van het toestel</b>	35	Beschrijving van het toestel
		36	Technische specificaties
<b>C</b>	<b>Gebruik van het toestel</b>	37	Installatie
		39	Funcities
<b>D</b>	<b>Praktische informatie</b>	41	Reiniging en onderhoud
		43	Energiebesparende tips
		44	Probleemoplossing
		46	Verpakking en milieu
			Afdanken van uw oud toestel

De handleidingen zijn ook beschikbaar op de website  
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>  
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

## Veiligheidsvoorschriften

### AANBEVELINGEN

• Dit toestel is bestemd voor huishoudelijke of gelijkaardige toepassingen, zoals:

- keukenhoeken voor winkelpersoneel;
- kantoren en andere professionele omgevingen;
- in boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere omgevingen met residentieel karakter;
- in omgevingen van het type bed and breakfast;
- in horeca en gelijkaardige toepassingen, met uitzondering van detailhandel.

• Voor de EN-norm: dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud, alsook door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of die niet over de noodzakelijke ervaring en kennis

beschikken, op voorwaarde dat zij instructies gekregen hebben en begeleid worden met het oog op het veilige gebruik van dit toestel en dat ze de mogelijke risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Dereinigingen het onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.

• Voor de CEI-normen: dit toestel is niet bestemd om gebruikt te worden door personen (met inbegrip van kinderen) die een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking hebben of die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij ze in de gaten gehouden worden of ze instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het toestel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Houd uw kinderen steeds in de gaten, zodat ze niet met het toestel spelen.
- Indien het voedings snoer beschadigd is, dient het door de fabrikant, één van zijn technici of elk ander vergelijkbaar bevoegd persoon vervangen te worden om elk gevaar te voorkomen.
- Berg in dit toestel geen explosieve stoffen op zoals spuitbussen met ontvlambare drijfgassen.
- De stekker van het toestel dient uit het stopcontact gehaald te worden wanneer het toestel niet gebruikt wordt en alvorens over te gaan tot het onderhoud ervan.

**OPGELET!**

- **Let erop de ventilatieopeningen in de behuizing van het toestel of in de inbouwstructuur niet te verstopen.**
- **Gebruik geen mechanische voorzieningen of andere middelen dan deze die aanbevolen worden door de fabrikant om het ontdooiproces te versnellen.**
- **Beschadig het koelcircuit niet.**

**OPGELET!**

**Risico op  
brand /  
brandbare  
materialen.**

**OPGELET!**

- Gebruik geen elektrische toestellen in de compartimenten om voeding op te bergen van de koelkast, tenzij dit type toestel aanbevolen wordt door de fabrikant.
- Gelieve dit toestel af te danken op een manier die in overeenstemming is met de lokale regelgeving omdat dit blaasgas en ontvlambare koelvloeistof bevat.
- Gebruik geen verlengkabels of adapters zonder aarding (met twee pennen).
- Gevaar voor opsluiting van kinderen. Vooraleer uw oude koelkast of diepvriezer af te danken:
  - verwijder de deuren van het toestel;
  - laat de legplanken liggen zodat kinderen er niet makkelijk in geraken.

- De stekker van het toestel dient uit het stopcontact gehaald te worden vooraleer de accessoires geïnstalleerd worden.
- De koelvloeistof en het cyclopentaanschuim die in het toestel gebruikt worden zijn ontvlambaar. Bijgevolg dient het toestel uit de buurt van elke vlambron gehouden te worden en overgenomen te worden door een erkend bedrijf dat gespecialiseerd is in het recyclen van toestellen zonder deze te verbranden, om zo schade voor het milieu of andere hinder te vermijden.



## Verklaring van de waarschuwingssymbolen



Verbodssym-  
bool

Dit is een verbodssymbool niet-naleven van alle voorschriften met dit symbool kan het toestel beschadigen of de veiligheid van de gebruikers ervan in gevaar brengen.



Waar-  
schuwingsym-  
bool

Dit symbool verwijst naar een waarschuwing U dient de voorschriften naast dit symbool nauwgezet na te leven, anders riskeert u het toestel te beschadigen of ernstige verwondingen op te lopen.



Opmerkings-  
symbool

Dit is een waarschuwingssymbool. De voorschriften met dit symbool vereisen bijzondere aandacht. Niet-naleven van de voorschriften met dit symbool kan het toestel beschadigen of lichte of matige verwondingen veroorzaken.

Deze gids bevat een groot aantal belangrijke veiligheidsvoorschriften, die door de gebruikers nageleefd dienen te worden.

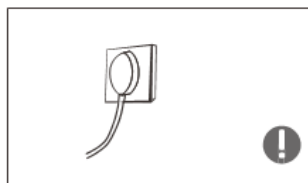
- Voor meer informatie over het installeren, gebruiken, onderhouden, lampen ver-vangen en afdanken van het apparaat, raadpleeg de volgende sectie in deze gebruiksaanwijzing.

## Waarschuwingen inzake elektriciteit



- Trek niet aan het voedings snoer om de stekker van het toestel uit het stopcontact te halen. Neem de stekker stevig vast en haal deze au lieu deze uit het stopcontact.

- Beschadig voor een veilig gebruik het voedings snoer niet en gebruik het niet wanneer het beschadigd of versleten is.



- Gelieve een stopcontact te gebruiken dat specifiek voor dit toestel voorbehouden is: er mag geen enkel

ander elektrisch toestel tegelijkertijd aangesloten zijn.

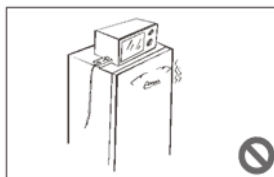
- De stekker van het voedings snoer moet goed in het stopcontact zitten. Indien dit niet het geval is, bestaat er brandgevaar.

- Controleer of de aardings elektrode van het stopcontact voorzien is van een betrouwbare aarding.



- Bij een gaslek of bij aanwezigheid van brandbare gassen, dient u het gasventiel waarlangs het gas ontsnapt dicht te draaien en vervolgens ramen en deuren te openen. Haal de stekker van de koelkast of andere elektrische toestellen niet uit het stopcontact aangezien

een vonk brand zou kunnen veroorzaken.



- Gebruik geen elektrische toestellen op de bovenkant het toestel, tenzij ze door de fabrikant aanbevolen worden.

### Waarschuwingen over het gebruik



- U mag het toestel niet willekeurig demonteren, heropbouwen of het koelcircuit beschadigen; het onderhoud van het toestel dient door een specialist uitgevoerd te worden.
- Een voedingsnoer dat beschadigd is, dient

vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of een gelijkaardige bevoegde persoon om elk risico uit te sluiten.



- Er is weinig ruimte tussen de deuren van de koelkast en tussen de deuren en de koelkast zelf, let er dus op uw hand niet in deze zones te steken om te voorkomen dat uw vingers geklemd raken. Sluit de deur van de koelkast voorzichtig om te vermijden dat voorwerpen zouden vallen.
- Haal om bevriezing te vermijden geen voedingsmiddelen of recipiënten (vooral in metaal) uit het diepvriescompartiment met vochtige handen wanneer het toestel in werking is.



- Laat kinderen niet in of op de koelkast klimmen; ze zouden kunnen stikken of zich pijn kunnen doen als ze er uit vallen.



- Plaats geen zware voorwerpen op de bovenkant van de koelkast, aangezien deze zouden kunnen vallen bij het openen of sluiten van de deur en verwondingen kunnen veroorzaken.

- Haal bij een stroomonderbreking of het schoonmaken de stekker uit het stopcontact. Wacht 5 minuten vooraleer de stekker van de koelkast in het

stopcontact te steken om te vermijden dat herhaaldelijk opstarten de compressor zou beschadigen.

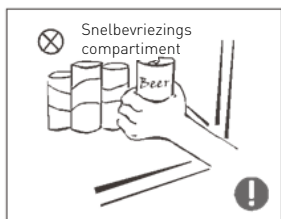
### Waarschuwingen inzake de voorwerpen die in het toestel bewaard worden



- Plaats geen ontvlambare, explosieve, vluchtige of zeer bijtende stoffen in het toestel, om te voorkomen het te beschadigen of branden te veroorzaken.
- Bewaar geen ontvlambare voorwerpen in de buurt van het toestel om brand te voorkomen.



- Dit toestel is bestemd voor huishoudelijk gebruik, zoals het bewaren van voedingsmiddelen; het mag niet voor andere doeleinden gebruikt worden (bijvoorbeeld, het bewaren van bloed, medicijnen of biologische producten enz.).



- Plaats geen bier, dranken of andere vloeistoffen in flessen of andere afgesloten recipiënten in het diepvriescompartiment van het toestel; dergelijke recipiënten of flessen zouden kunnen scheuren door het bevriezen en schade veroorzaken.

### Waarschuwingen i.v.m. energie

- Een koeltoestel dreigt niet op constante manier te werken (mogelijkheid op

ontdooing van de inhoud of een te hoge temperatuur in het diepvriescompartiment), wanneer het gedurende een lange periode blootgesteld wordt aan temperaturen die kouder zijn dan deze waarvoor het ontworpen werd.

- Bruisende dranken mogen niet bewaard worden in het diepvriescompartiment of aan lage temperatuur, en bepaalde producten zoals waterijsjes mogen niet te koud gegeten worden.

- Overschrijd de door de fabrikanten aanbevolen bewaartermijn niet voor alle soorten voedingsmiddelen (in het bijzonder voor voedingsmiddelen die u diepgevroren koopt) in de diepvriezer of in het diepvriescompartiment.

- Neem voorzorgsmaatregelen om een overmatige temperatuurstijging van de

bevroren voedingsmiddelen te vermijden bij het ontdooien van het toestel, bijvoorbeeld door deze voedingsmiddelen in verschillende lagen krantenpapier te wikkelen.

- Een stijging van de temperatuur van de diepgevroren voedingsmiddelen tijdens de handmatige ontdooiing, het onderhoud of de reiniging kan hun bewaarduur verkorten.

- Voor deuren of deksels die voorzien zijn van een grendels en sleutels, dienen de sleutels buiten het bereik van kinderen en niet in de buurt van het toestel bewaard te worden, om te vermijden dat kinderen erin opgesloten raken.

### Waarschuwingen i.v.m. het afdanken



De koelvloeistof en het cyclopentaanschuim die in het toestel

gebruikt worden zijn ontvlambaar. Bijgevolg dient het toestel uit de buurt van elke vlambron gehouden te worden en overgenomen te worden door een erkend bedrijf dat gespecialiseerd is in het recyclen van toestellen zonder deze te verbranden, om zo schade voor het milieu of andere hinder te vermijden.



#### OPGELET!

Verwijder de deuren, de legplanken en de afdichtingsstrips van de deur vooraleer het toestel af te danken. Bewaar de deuren en legplanken op een veilige plaats om te vermijden dat kinderen niet opgesloten raken in het toestel.

## Beschrijving van het toestel

① ledverlichting

④ Lade

② Legplank

⑤ Verlichtingsschakelaar

③ Legplank

⑥ Plankdeur

(Het schema **A** wordt enkel ter info gegeven. De werkelijke configuratie is afhankelijk van het product in kwestie of van de instructies van de verdeler).

### Koelkast

De koelkast is geschikt voor het op korte termijn bewaren van verschillende soorten fruit, groenten, dranken en andere voedingsmiddelen.

Bereide voedingsmiddelen mogen niet in het koelcompartiment geplaatst worden wanneer ze niet afgekoeld zijn en op omgevingstemperatuur zijn.

We raden aan de voedingsmiddelen hermetisch te verpakken om ze in de koelkast op te bergen.

### Diepvriezer

De diepvriezer laat toe voedingsmiddelen lange tijd koel te houden. Wordt voornamelijk gebruikt voor het bewaren van bevroren producten en om ijsblokjes te maken.

Het diepvriescompartiment is geschikt voor het bewaren van vlees, vis, rijstbolletjes en andere voedingsmiddelen die niet op korte termijn opgegeten worden.


Snijd het vlees bij voorkeur in kleine stukjes om het latere gebruik te vereenvoudigen. Gelieve op te merken dat de voedingsmiddelen verbruikt dienen te worden vóór het einde van de bewaarduur.

Dit toestel beschikt over een conversiefunctie koelkast/diepvriezer. Op het weergavescherm kunnen de gebruikers de koel- of vriesfunctie selecteren volgens hun behoeften.

## Technische specificaties

### Productfiche

Metingen uitgevoerd volgens EU-reglement N° 1060/2010 van de Europese Commissie en de norm EN 62552:2013.

	Waarde	Eenheid
Merk	<b>VALBERG</b>	
Identificatie van het model	957681 - UF NF 390 A+ W625C	
Categorie van koelkast voor huishoudelijk gebruik	8 (Diepvriezer)	
Energie-efficiëntieklasse	A+	
Stroomverbruik (AE <sub>c</sub> )	406	kWh / jaar
Energieverbruik van 406 kWh per jaar, berekend op basis van het resultaat dat verkregen werd voor 24 uur in genormaliseerde testomstandigheden. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de installatie- en gebruiksomstandigheden van het toestel.		
Nuttig (netto)volumen van koelkastcompartiment	---	L
Nuttig (netto) volumen van diepvriescompartiment	 390	L
Ontdooiwijze	Automatisch	Zonder rijp
Autonomie (duur van de temperatuurstijging)	20	u
Invriezingsvermogen (invriescapaciteit)	18	kg/24u
Klimaatklasse(s)	T	
Dit toestel is bestemd om gebruikt te worden bij een omgevingstemperatuur tussen 16 °C en 43 °C. SN = +10°C tot +32°C / N = +16°C tot +32°C / ST = +16°C tot +38°C / T = +16°C tot +43°C . De binnentemperaturen kunnen beïnvloed worden door verschillende factoren, zoals de locatie van het toestel, de omgevingstemperatuur en de openingsfrequentie van de deur. Het afstellen van de thermostaat kan aangepast worden om deze factoren te compenseren.		
Geluidsemissie in de lucht	42	dB(A)
Toesteltype	Vrijstaand	
Totaal brutovolume	418	L
Totaal netovolume	390	L

Beschermingsklasse elektriciteit	I	
Voeding	220-240 V ~	
Nominale frequentie	50 Hz	
Toegekende stroom	0,8	A
Type en vermogen van de lamp	LED / 6 W (Non-remplaçable par l'utilisateur)	
Nettogewicht	74	kg
Koelvloeistof / Massa	R600a / 50 g	
Ontdooivermogen	280	W
Buitenafmetingen (HxLxD)	157 x 72 x 75	cm
Afmetingen in dienst (HxLxD)	172 x 87 x 172	cm

H = Hoogte / L = Breedte / D = Diepte



## Installatie

### Plaats



- Verwijder alle verpakkingsmaterialen alvorens het toestel te gebruiken, inclusief de opvulling onderaan, de schuimblokken en de stickers aan de binnenzijde; Verwijder de beschermingsfolie van de deuren en van de koelkast.



- Beschut het toestel tegen de warmte en rechtstreeks zonlicht. Plaats het niet op een vochtige plaats of in de buurt van een waterpunt om roestvorming te vermijden en het isolerend effect niet te verminderen.
- Sproei niets op de koelkast of was deze niet. Plaats de koelkast niet op vochtige plaatsen waar er makkelijk water op kan spatten, om zo de elektrische isolatie van het toestel niet aan te passen.



- De koelkast dient in een goed verluchte kamer in huis geplaatst te worden. Het oppervlak waarop het toestel geplaatst wordt, dient vlak en stevig te zijn (indien dit niet stabiel is, draait u de verstelbare poten naar links of rechts om het toestel waterpas te zetten).



- Voorzie een ruimte van meer dan 30 cm boven de koelkast. Het toestel moet tegen een muur geplaatst worden waarbij er een vrije ruimte is van meer dan 10 cm om het verspreiden van de warmte te vergemakkelijken.

### Installatie van het handvat van de deur

U dient uw voorzorgen te nemen om te vermijden het handvat te laten vallen en verwondingen te veroorzaken.

Lijst met gereedschap dat door de gebruiker voorzien dient te worden



Kruiskopschroevendraaier

(Het schema B wordt enkel ter info gegeven. De werkelijke configuratie is afhankelijk van het product in kwestie of van de instructies van de verdeler.)

### Verklarende nota's:

- 1 Bout
- 2 Opening om de bout door te steken
- 3 Schroef om het handvat vast te zetten

Montageprocedure:

1. Haal de bout ❶ uit het zakje met accessoires, gebruik de kruiskopschroevendraaier om de bout vast te zetten ❶ in de opening om de bout door te steken ❷ op de koelkastdeur.

2. Plaats het handvat op de deur door het op de bout te plaatsen ❶ en let erop dat het handvat rechtstreeks in contact komt met het deuropervlak.

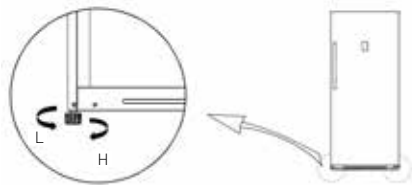
3. Zet het handvat vast door de schroef volledig vast te draaien ❸ en beweeg de klink vervolgens om te controleren of ze goed vastzit.

### Afstelling van de poten

#### Voorzorgsmaatregelen voor de installatie:

Vooraleer de accessoires te installeren, dient u te controleren of de stekker uit het stopcontact gehaald werd. Vooraleer de afstelpoten aan te draaien, dient u uw voorzorgen te nemen zodat u zich niet verwondt.

#### Schema van de afstelpoten



(Onderstaand schema wordt enkel ter info gegeven. De werkelijke configuratie is afhankelijk van het product in kwestie of van de instructies van de verdeler.)

#### Afstelprocedure:

- Draai de poten in wijzerzin om de hoogte te verhogen.
- Draai de poten in tegenwijzerzin om het toestel te laten zakken.
- Stel de rechterpoot en de linkerpoot af volgens bovenstaande procedure, tot het toestel waterpas staat.

### De lamp vervangen

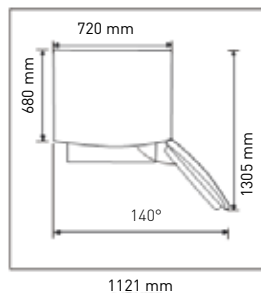
Elk onderhoud of het vervangen van de ledlamp dient door de fabrikant, één van zijn technici of gelijkaardige bevoegde persoon uitgevoerd te worden.

### Inschakeling



- Vooraleer het toestel voor de eerste keer op te zetten, dient u het 30 minuten te laten staan vóór u de stekker in het stopcontact steekt.


- Laat het toestel 2 à 3 uur of meer dan 4 uur in de zomer wanneer de omgevingstemperatuur hoog is werken vooraleer u er verse of bevroren voedingsmiddelen in plaatst.



- Laat voldoende plaats om de deuren en laden makkelijk te kunnen openen.

- Dit schema wordt enkel ter info gegeven. De werkelijke configuratie is afhankelijk van het product in kwestie of van de instructies van de verdeler.



## Functies

Het schema  wordt enkel ter info gegeven. De werkelijke configuratie is afhankelijk van het product in kwestie of van de instructies van de verdeler.

### 1. Controlelampjes



- ① « High Temp » (alarm hoge temperatuur)
- ② « Door Open » (alarm wanneer de deur gedurende 300 seconden openblijft)



### 2. OPGELET

- ③ Toets « Quick Freeze » (snelbevrozing)
- ④ Toets « Lock » (vergrendeling)
- ⑤ Toets « Freezer Fridge » (conversie koelkast/diepvriezer)
- ⑥ De temperatuur verlagen 
- ⑦ De temperatuur verhogen 



### 3. Functies


- Conversie koelkast/diepvriezer

Druk gedurende 3 seconden op . Het bovenste punt  schakelt in door een geluidssignaal en het toestel werkt dan in diepvriesmodus.



Druk nog gedurende 3 seconden op  en het punt zal uitschakelen. Het onderste punt  schakelt in door een geluidssignaal en het toestel werkt dan in koelkastmodus.

- Instellen van de functie « Quick Freeze » (snelbevrozing)




Druk op  om naar de modus « Quick Freeze » te gaan en het symbool van het  sneeuwvlokje gaat branden.

Druk opnieuw op  om de « Quick Freeze » modus te verlaten. Indien de temperatuur van het toestel < -25 °C zal de « Quick Freeze » modus automatisch uitgeschakeld worden na 3 uur. Indien het toestel niet kouder wordt dan -25 °C, zal de « Quick Freeze » modus automatisch uitgeschakeld worden na 24 uur.


- Omzetten graden Celsius/Fahrenheit

Indien u de weergave van de temperatuur wilt aanpassen, drukt u tegelijkertijd op  en  gedurende 3 s, tot er een fluittoon weerklinkt. De standaardtemperatuur voor koelen en vriezen zijn 5 °C (41 °F)/-18 °C (0 °F). Het temperatuurbereik van de diepvriezer gaat van -12 °C tot ~-24 °C (10 °F tot -11 °F). Het temperatuurbereik van de koelkast ligt tussen 2 °C en ~8 °C (35 °F en 46 °F).

- « Door Open » (alarm deur open)

Wanneer u de deur opent, gaat het blauwe punt  branden, wanneer u de deur sluit,  dooft ze. Indien de deur gedurende meer dan 300 s openblijft staan wanneer het toestel in werking is, wordt het alarm 'deur open' geactiveerd en gaat het blauwe  lampje knipperen en weerklinkt er een geluidssignaal.

- « High Temp » (alarm hoge temperatuur)

Indien de temperatuur in koelkastmodus in het toestel gedurende 36 uur lager is dan 15 °C (59 °F) zal het alarm hoge temperatuur geactiveerd worden: de blauwe punt  knippert en zal gedurende 10 s een piep laten weerklinken. Het toestel blijft gedurende 10 s een geluid verspreiden en dit om de 30 minuten.

Wanneer de temperatuur onder de 12°C (54 °F) daalt, wordt het alarm hoge temperatuur uitgeschakeld.

U kunt ook op eender welke toets drukken om dit alarm te annuleren.



In diepvriesmodus wordt het alarm hoge temperatuur geactiveerd wanneer de binnentemperatuur hoger is dan -8 °C



(18 °F) gedurende 36 uur: het blauwe punt High Temp zal knipperen en gedurende 10 s een piep laten weerklinken. Het toestel blijft elke 30 minuten gedurende 10 s.



Indien de temperatuur opnieuw onder de -12°C (10 °F) daalt, zal het alarm hoge temperatuur uitgeschakeld worden.

U kunt ook op eender welke toets drukken om dit alarm te annuleren.

- « Lock » [Vergrendeling]

Druk gedurende 3 seconden op de knop B om naar de modus vergrendeling over te schakelen. Het symbool  gaat branden en er weerklinkt een geluidssignaal. Om deze modus uit te schakelen, drukt u nogmaals op de toets gedurende 3 s. Het symbool  dooft uit en er weerklinkt een piep.

- Temperatuur  

Druk op  om de temperatuur te verlagen.  
Druk op  om de temperatuur te verhogen.

- Resetten

Indien u het moederbord wilt resetten, drukt u gedurende 3 s tegelijkertijd op de toets B en op  tot u een piep hoort. Alle gegevens van het moederbord worden gereset (buiten diegene die op het EEPROM-geheugen opgeslagen werden). Het scherm zal gedurende 3 s volledig oplichten, net als wanneer het toestel voor de eerste keer ingeschakeld wordt. Bij het resetten, zal de compressor, indien deze in werking is, 5 minuten wachten alvorens opnieuw op te starten.

Gelieve de Klantendienst of erkende herstellere te contacteren om eventuele pannes op te lossen.

Fout-code	Omschrijving van de fout
E2	Storing tempertuursensor van het diepvriescompartiment
E5	Storing ontdooisensor van het diepvriescompartiment
E6	Communicatiefout
E7	Storing in de sensor voor de omgevingstemperatuur

## Reiniging en onderhoud

### Algemene reiniging

- Het stof aan de achterkant van de koelkast en op de grond dient geregeld verwijderd te worden om de koeleigenschappen van het toestel te verbeteren en energie te besparen. De binnenzijde van de koelkast dient eveneens regelmatig gereinigd te worden om het ontstaan van geurtjes te vermijden. We raden u aan een zachte doek of spons die in water met een neutrale, niet agressieve detergent gedrenkt werd te gebruiken voor het reinigen. De diepvriezer moet gereinigd worden met zuiver water en een droge doek. Open de deur om het toestel te laten drogen vooraleer het in te schakelen.

- Gebruik geen harde borstels, staalwol, metalen borstels, schuurmiddelen, tandpasta, organische

oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, isoamylacetaat, enz.), kokend water, zure of alkalische substanties om de koelkast schoon te maken, aangezien dit het oppervlak en de binnenzijde van het toestel zou kunnen beschadigen.

- Spoel het toestel niet met water om de eigenschappen voor elektrische isolatie niet te beschadigen.



#### OPGELET!

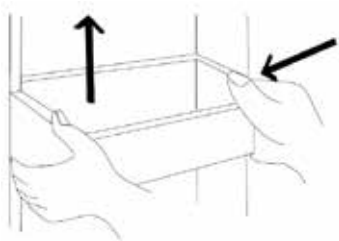
Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel te ontdooien of te reinigen.



## Reinigen van het deurplankje

- Volg de pijl in onderstaand schema, oefen lichte druk uit op het deurplankje met de rechterhand en duw omhoog. U kunt dit nu losmaken.

- Ga na het schoonmaken in de omgekeerde volgorde te werk om het terug te plaatsen.



(Onderstaand schema wordt enkel ter info gegeven. De werkelijke configuratie is afhankelijk van het product in kwestie of van de instructies van de verdeler.)

## Ontdooiing

Deze koelkast steunt op het koelprincipe via luchtcirculatie en beschikt dus over een automatische ontdooiingsfunctie. Het ijs dat ontstaat door de seizoens- of temperatuursveranderingen kan eveneens manueel

verwijderd worden door het toestel los te koppelen van de elektrische voeding of door er met een droge doek over te wrijven.

## Uitvallen van het toestel

- **Stroompanne:** in dergelijk geval, kunnen de voedingsmiddelen aan de binnenzijde van het toestel gedurende verschillende uren bewaard blijven. Beperk tijdens de stroompanne het aantal keren dat u de deur opent en plaats geen verse voedingsmiddelen in het toestel.

- **Lange periode van stilstand:** het toestel dient uitgeschakeld en gereinigd te worden. De deuren blijven vervolgens openstaan om geurvorming te voorkomen.

- **Verplaatsen:** vooraleer het toestel te verplaatsen, maakt u het leeg, maakt u de glazen legplanken, de groentelade, de schuiven van

het diepvriescompartiment vast met tape enz... en draai de afstelpoten aan. Sluit de deuren en zet vast met tape. Bij het verplaatsen, mag het toestel niet omgekeerd of horizontaal gehouden worden, of blootgesteld worden aan trillingen. Tijdens dergelijke operatie mag het toestel niet meer dan 45° gekanteld worden.



### OPGELET!

Eens het toestel opgestart is, zal het voortdurend werken. Over het algemeen moet de werking van het toestel niet onderbroken worden, anders zal de levensduur beperkt kunnen worden.

## Energiebesparende tips

- Het toestel dient in de meest koele zone van de kamer geplaatst te worden, beschut tegen direct zonlicht en mag zich niet in de buurt van warmteproducerende toestellen of verwarmingsleidingen bevinden.
- Laat warme voeding afkoelen tot kamertemperatuur alvorens ze in het toestel te plaatsen. Wanneer u het toestel te zeer vult, zal de compressor langer moeten werken. Wanneer de voedingsmiddelen te traag ingevroren worden kan dit hun kwaliteit verminderen of kunnen ze bederven.
- Zorg ervoor de voedingsmiddelen correct te verpakken en droog de kommen af zodat ze perfect droog zijn alvorens ze in het toestel te plaatsen. Dit maakt het mogelijk de vorming van rijp in het toestel te beperken.
- De lades van het toestel mogen niet bekleed worden met aluminiumfolie, vetvrij papier, of keukenrol. Dergelijke bekledingen staan de circulatie van de koude lucht in de weg, waardoor de doeltreffendheid van het toestel afneemt.
- Schik de voedingsmiddelen en breng etiketten aan, om het aantal keer dat de deur geopend wordt en langdurig zoeken te beperken. Probeer de voedingsmiddelen die u nodig hebt in één keer uit het toestel te halen en sluit de deur zo snel mogelijk.

## Probleemoplossing

U kunt proberen volgende eenvoudige problemen zelf op te lossen.

Indien u hier niet in slaagt, contacteer dan de Klantendienst.

Het toestel werkt niet

- Controleer of het toestel aan staat en of de stekker goed in het stopcontact zit.
- Controleer of de spanning te laag is.
- Controleer of er een stroomonderbreking is of er delen van circuits uitgeschakeld zijn.

Geurtjes

- Voedingsmiddelen met een sterke geur dienen goed ingepakt te worden.
- Controleer of er rotte voedingsmiddelen zijn.
- Reinig de binnenkant van het toestel.

Langdurige werking van de compressor

- De langdurige werking van de compressor is normaal in de zomer, wanneer de omgevingstemperatuur hoger is.
- We raden niet aan een te grote hoeveelheid voeding tegelijkertijd in het toestel te bewaren.
- Voedingsmiddelen moeten afkoelen vooraleer ze in de koelkast geplaatst worden.
- De deuren worden te vaak geopend.

Het licht gaat niet aan

- Controleer of het toestel aangesloten is op de elektrische spanning en of de verlichting beschadigd is.
- Laat de lamp vervangen door een specialist.

De deuren sluiten niet correct

- Het toestel bevat te veel voedsel en dit blokkeert de deur.
- Het toestel helt over.

Luide geluiden

- Controleer of de vloer vlak is en of het toestel stabiel staat.
- Controleer of de accessoires op de juiste plaats zitten.

De dichtingen van de deur zijn niet hermetisch.

- Verwijder eventuele vreemde lichamen van de dichtingen van de deur.
- Verwarm de dichting van de deur, laat afkoelen en zet terug op zijn plaats.  
(u kunt een elektrische haardroger of een warme handdoek gebruiken om deze te verwarmen).



De waterrecuperatiebak loopt over.

- Er zit te veel voedsel in het toestel of de bewaarde voedingsmiddelen bevatten te veel water, waardoor er een aanzienlijke dooi ontstaat.
- De deuren werden niet correct gesloten, wat tot ijsvorming leidt door het binnendringen van lucht en de aanwezigheid van een grote hoeveelheid dooiwater.

De structuur van het toestel is warm

- De warmte van de geïntegreerde condensor verdamt via de structuur, wat normaal is.
- Wanneer de structuur warm wordt door een hogere omgevingstemperatuur, een te grote hoeveelheid voedsel die bewaard wordt of het stoppen van de compressor, zorg dan voor een goede ventilatie om het verspreiden van de warmte te vergemakkelijken.

Oppervlaktecondensatie

- Condensatie aan de buitenkant en de dichtingen van de deur van de koelkast is normaal wanneer de omgevingsvochtigheid te hoog is. Het volstaat de condensatie met een propere doek te verwijderen.

Abnormale geluiden

- Gegons: Het is mogelijk dat de compressor tijdens de werking gonst en deze geluiden zijn erg sterk bij het opstarten of stoppen. Dit is normaal.
- Gekraak: de koelvloeistof die in het toestel circuleert, kan gekraak veroorzaken, dat is normaal.

## Verpakking en milieu

### Afdanken van de verpakkingsmaterialen

De verpakkingsmaterialen beschermen uw machine tegen de schade die mogelijk kan optreden tijdens het transport.

Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

### Afdanken van uw oude toestel


#### SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

#### BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden.  De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

**Voor de veiligheid van de kinderen, bewaart u uw oude toestellen op een veilige plek tot ze naar de afvalplaats buiten uw woning gebracht worden.**



# ¡Gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG.

Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le garantizan un uso sencillo, un rendimiento eficaz y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestro sitio web: [www.electrodepot.es](http://www.electrodepot.es)

**Denos su opinión en: <http://www.electrodepot.es/avis-client>  
<http://www.electrodepot.be/avis-client>**



**ELECTRO DEPOT**

<b>A</b>	<b>Antes de utilizar el aparato</b>	48	Instrucciones de seguridad
<hr/>			
<b>B</b>	<b>Presentación del aparato</b>	57	Descripción del aparato
		58	Características técnicas
<hr/>			
<b>C</b>	<b>Utilización del aparato</b>	59	Instalación
		61	Funciones
<hr/>			
<b>D</b>	<b>Información práctica</b>	63	Limpieza y mantenimiento
		65	Consejos para el ahorro de energía
		66	Solución de problemas
		67	Embalaje y medio ambiente
		68	Cómo desechar su antiguo aparato

Los manuales también están disponibles en el sitio web  
<http://www.electrodepot.es/sav/notices/>  
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

## Instrucciones de seguridad

### RECOMENDACIONES

- Este aparato está destinado para usos domésticos y similares, tales como:

- los espacios de cocina reservados al personal de las tiendas;

- oficinas y otros entornos profesionales;

- en las granjas y el uso por parte de los clientes de hoteles, moteles y otros ambientes con carácter residencial;

- en alojamientos rurales o similar;

- en el sector de la restauración y otros usos similares, incluida la venta al por menor.

- Según la norma EN: este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por quienes no tengan los conocimientos

y la experiencia necesarios siempre y cuando estén supervisados y se les haya dado las instrucciones necesarias para el uso del aparato de forma segura y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser efectuadas por niños sin vigilancia.

- Según las normas CEI: Este aparato no puede ser utilizado por personas (incluidos los niños) que padezcan deficiencias psíquicas, sensoriales o mentales, o que no tengan la suficiente experiencia o carezcan de conocimientos, salvo si está vigiladas o si han recibidos las instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está estropeado, debe ser remplazado por el fabricante, un reparador autorizado o una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- No almacene en este aparato sustancias explosivas, tales como aerosoles que contengan gases propulsores inflamables.
- Debe desenchufar el aparato cuando no lo esté utilizando y antes de realizar su mantenimiento.



### ¡ADVERTENCIA!

- **No obstruya nunca los orificios de ventilación en el interior del aparato ni en la estructura donde lo encastre.**
- **No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, excepto aquellos recomendados por el fabricante.**
- **No dañe el circuito de refrigeración.**



### ¡ADVERTENCIA!



**Riesgo de incendio / materiales inflamables**

**¡ADVERTENCIA!**

- No utilice aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos de almacenamiento de los alimentos del aparato, a menos que el uso de este tipo de aparatos esté recomendado por el fabricante.
- Deseche este frigorífico según la reglamentación local, ya que contiene gas soplado y líquido refrigerante inflamables.
- No utilice alargaderas o adaptadores sin puesta a tierra (con dos clavijas).
- Peligro de que un niño quede atrapado. Antes de desechar su antiguo frigorífico o congelador:
  - quite las puertas del aparato;
  - deje los estantes colocados para que los niños no se puedan meter en el frigorífico fácilmente.

- Debe desenchufar el aparato de la alimentación eléctrica antes de proceder a la instalación de los accesorios.
- El líquido refrigerante y la espuma de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por consiguiente, cuando vaya a desecharlo, el aparato debe mantenerse en un lugar lejos de cualquier fuente de incendio y debe tratarlo una empresa de recogida apta para ello, sin que lo incineren, para evitar cualquier daño posible al medio ambiente o cualquier otro tipo de riesgo.



## Significado de los símbolos de advertencia



Símbolo de prohibición

Este símbolo significa prohibición. El incumplimiento de todas las instrucciones que lleven este símbolo puede suponer el deterioro del aparato o poner en peligro la seguridad personal de los usuarios.



Símbolo de advertencia

Este símbolo se refiere a una advertencia. Debe seguir al detalle las instrucciones acompañadas de este símbolo o en caso contrario podría dañar el aparato o provocar lesiones corporales.



Símbolo de observación

Este símbolo corresponde a una advertencia. Debe prestar especial atención a las instrucciones que presenten este símbolo. En caso contrario, existe un riesgo de lesiones leves o moderadas o de desgaste del aparato.

Esta guía contiene muchas instrucciones de seguridad importantes que deben ser respetadas por los usuarios.

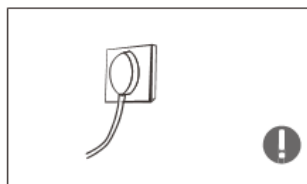
- En cuanto a la información relacionada con la instalación, operación, mantenimiento, sustitución de las lámparas y eliminación del aparato, consulte el parágrafo siguiente.

## Advertencias sobre la electricidad



- No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato. Coja firmemente la clavija y tire para desenchufarla de la toma.

- Para un uso completamente seguro, no dañe el cable de alimentación y no lo utilice si está estropeado o gastado.



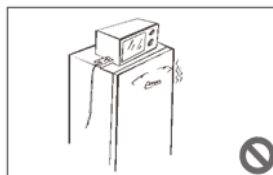
- Utilice una toma específica reservada para este aparato: no se debe enchufar en el mismo sitio ningún otro aparato eléctrico al mismo tiempo.

- La clavija del cable de alimentación debe introducirse correctamente en la toma. De lo contrario, hay un riesgo de incendio.

- Asegúrese de que el electrodo de tierra de la toma lleva una línea de enlace con tierra fiable.



- En caso de fuga de gas o de presencia de otros gases inflamables, cierre la válvula del gas que se está escapando y luego abra las puertas y las ventanas. No desenchufe el frigorífico o los otros aparatos eléctricos, ya que una chispa podría provocar un incendio.



- No utilice aparatos eléctricos sobre el aparato, a menos que hayan sido recomendados por el fabricante.



### Advertencias sobre el uso



- No debe desmontar arbitrariamente o reconstruir el aparato, ni estropear el circuito de refrigeración; el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un especialista.
  - Un cable de alimentación estropeado debe reemplazarlo el fabricante, su servicio de mantenimiento o profesionales de cualificación similar, para evitar cualquier peligro.
- Los espacios entre las puertas del refrigerador, así como los que se encuentran entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeños, por lo tanto, no meta las manos en estas zonas para evitar pillarse los dedos. Cierre delicadamente la puerta del refrigerador para evitar que se caigan objetos.
  - Para evitar quemaduras provocadas por el frío, no saque alimentos o recipientes (especialmente metálicos) del compartimento de congelación con las manos mojadas cuando el aparato esté en funcionamiento.



- No deje nunca que los niños se metan dentro del frigorífico ni que se suban encima ya que podrían asfixiarse o hacerse daño al caerse.



- No coloque objetos pesados encima del frigorífico, ya que podrían caerse al abrirse la puerta y provocar lesiones accidentales.
- Desenchufe el aparato en caso de un corte de corriente o cuando se vaya a limpiar. Espere 5 minutos antes de enchufar el frigorífico a la alimentación eléctrica para evitar que los arranques sucesivos estropeen el compresor.

## Advertencias sobre los objetos conservados en el aparato



- No coloque sustancias inflamables, explosivas, volátiles o muy corrosivas en el aparato para evitar dañarlo o provocar incendios.
- No conserve objetos inflamables cerca del aparato para evitar los incendios.



- Este aparato está destinado a un uso doméstico, como la conservación de los productos alimenticios; por lo tanto, no debe usarse para otros fines (por ejemplo, la conservación de sangre,

de medicamentos o de productos biológicos, etc.).



- No almacene cervezas, bebidas ni otros líquidos en botellas o en recipientes cerrados en el compartimento de congelación del aparato; dichos recipientes o botellas pueden agrietarse bajo el efecto de la congelación y causar daños.

### **Advertencias sobre la energía**

- Un aparato frigorífico puede no funcionar de manera constante (posibilidad de descongelación del contenido o de una temperatura demasiado caliente en el compartimento de congelación), si se expone durante un largo período a

temperaturas más frías para las que ha sido diseñado.

- Las bebidas gaseosas no se deben almacenar en los compartimentos de congelación o a baja temperatura y algunos productos, como los cubitos de hielo, no deben consumirse demasiado fríos.

- No debe superar el o los plazo(s) de conservación recomendado(s) por los fabricantes para todas las categorías de alimentos (en particular, para los alimentos que compre congelados) en el congelador o los compartimentos de congelación.

- Se deben tomar precauciones para evitar una subida excesiva de la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación del aparato de refrigeración, por ejemplo, envolviendo

dichos alimentos en varias capas de papel periódico.

- Un aumento de la temperatura de los alimentos congelados durante la descongelación manual, un mantenimiento o una limpieza pueden reducir su duración de conservación.

- Para las puertas o tapas que llevan cerrojos y llaves, las llaves deben guardarse fuera del alcance de los niños y no deben estar cerca del frigorífico, para evitar que los niños no se queden encerrados dentro.

### **Advertencias sobre la eliminación del aparato**



El líquido refrigerante y la espuma de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por consiguiente, cuando vaya a desecharlo, el aparato debe mantenerse en un lugar lejos

de cualquier fuente de incendio y debe tratarlo una empresa de recogida apta para ello, sin que lo incineren, para evitar cualquier daño posible al medio ambiente o cualquier otro tipo de riesgo.



### **¡ADVERTENCIA!**

**Antes de desechar el aparato, desmonte las puertas, quite los estantes y las juntas de estanqueidad de la puerta. Guarde las puertas y estantes en un lugar seguro, para evitar que algún niño se quede encerrado en el interior.**

## Descripción del aparato

① Bobilla LED

④ Cajón

② Estante

⑤ Interruptor de la iluminación

③ Estante

⑥ Estante balcón de puerta

(El esquema ④ se proporciona únicamente a título indicativo. La configuración real depende del producto en cuestión o de las indicaciones proporcionadas por el distribuidor).

### Frigorífico

El frigorífico sirve para conservar bien la fruta, la verdura, las bebidas y otros alimentos que se vayan a consumir a corto plazo.

Los alimentos cocinados no deben colocarse en el compartimento de refrigeración si no se han enfriado ni han alcanzado la temperatura ambiente.

Se recomienda envolver los alimentos de manera hermética antes de guardarlos en el frigorífico.

### Congelador

El congelador mantendrá los alimentos frescos durante mucho tiempo. Principalmente se utiliza para conservar productos congelados y para hacer hielo.

El compartimento de congelación sirve para la conservación de carne, de pescado, de albóndigas de arroz y de otros alimentos que no se van a consumir a corto plazo.


Es preferible cortar la carne en trozos pequeños para facilitar su uso posterior. Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse antes del final de su fecha de consumo preferente.

Este aparato tiene una función de conversión frigorífico/congelador. En la misma pantalla, los consumidores pueden seleccionar la función frigorífico o congelador según sus necesidades.

## Características técnicas

### Ficha del producto

Medidas efectuadas según el reglamento UE N.º 1060/2010 de la Comisión Europea y la norma EN 62552:2013.

	Valor	Unidad
Marca	<b>VALBERG</b>	
Identificación del modelo	957681 - UF NF 390 A+ W625C	
Categoría del aparato de refrigeración doméstico	8 (Congelador)	
Classe d'efficacité énergétique	A+	
Consumo eléctrico (AE <sub>c</sub> )	406	kWh / an
«Consumo de energía de 406 kWh al año, calculado a partir del resultado obtenido para 24 horas en las condiciones de ensayo normalizadas. El consumo energético real depende de las condiciones de uso y de la ubicación del electrodoméstico.»		
Volumen útil (neto) del compartimento frigorífico	---	L
Volumen útil (neto) del compartimento del congelador 	390	L
Modo de descongelación	Automático	Sin escarcha
Autonomía (duración de subida de la temperatura)	20	h
Poder de congelación (capacidad de congelación)	18	kg/24h
Clase/s climática/s	T	
«Electrodoméstico diseñado para ser utilizado a una temperatura ambiente comprendida entre 16°C y 43°C. SN = +10 °C a +32 °C / N = +16 °C a +32 °C / ST = +16 °C a +38 °C / T = +16 °C a +43 °C. Las temperaturas internas pueden verse afectadas por factores tales como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta. Para compensar estos factores, se puede modificar el ajuste del termostato.»		
Emisiones acústicas ambientales	42	dB(A)
Tipo de aparato	Libre instalación	
Volumen bruto total	418	L
Volumen neto total	390	L

Clase de protección eléctrica	I	
Alimentación	220-240 V ~	
Frecuencia nominal	50 Hz	
Corriente asignada	0,8	A
Tipo / Potencia de la bombilla	LED / 6 W (Non-remplaçable par l'utilisateur)	
Peso neto	74	kg
Fluido frigorífero / Masa	R600a / 50 g	
Potencia de descongelación	280	W
Dimensiones totales (HxAxP)	157 x 72 x 75	cm
Volumen en funcionamiento (HxAxP)	172 x 87 x 172	cm

H = Altura / A = anchura / P = Profundidad



## Instalación

### Ubicación

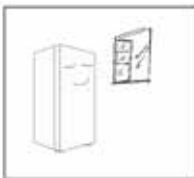


• Antes de utilizar el aparato, quite todo el material del embalaje, incluido el relleno del fondo, los bloques de espuma y los adhesivos situados en el interior; quite el film protector de las puertas y del cuerpo del frigorífico.



• Ponga el aparato en un lugar protegido del calor y de la luz directa del sol. No lo coloque en un lugar húmedo o cerca de un punto de agua para evitar que se oxide o que disminuya su efecto aislante.

• No debe pulverizar agua ni fregar el frigorífico. No lo coloque en lugares húmedos donde se quede expuesto a salpicaduras de agua, para no perjudicar las propiedades de aislamiento eléctrico del aparato.



• El frigorífico debe estar bien colocado en un lugar bien ventilado, situado en el interior. La superficie sobre la que se coloque debe ser plana y sólida (si no está estable, gire las patas de ajuste hacia la izquierda o la derecha para nivelarlo).



• Debe prever un espacio de más de 30 cm por encima del frigorífico. El aparato debe colocarse contra una pared, dejando un espacio libre de más de 10 cm para facilitar la disipación del calor.

### Instalación del tirador de la puerta

Debe tomar las precauciones suficientes para evitar que se caiga el tirador y provoque alguna lesión.

Listado de herramientas que debe aportar el usuario



Destornillador de estrella

(El **esquema B**) se proporciona únicamente a título indicativo. La configuración real depende del producto en cuestión o de las indicaciones proporcionadas por el distribuidor).

Notas explicativas:

- ❶ Perno
- ❷ Agujero de paso del perno
- ❸ Tornillo del tirador

Procedimiento de montaje:

1. Saque el perno ❶ de la bolsita de accesorios, luego utilice el destornillador de estrella para fijar el perno ❶ en el agujero de paso del perno ❷ en la puerta del frigorífico.

2. Coloque el tirador en la puerta introduciéndolo en el perno ❶ y ponga el tirador en contacto directo con la superficie de la puerta.

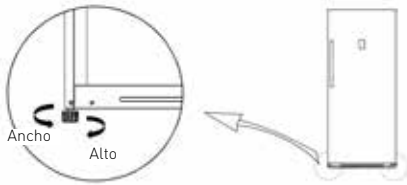
3. Coloque el tirador atornillando completamente el tornillo del tirador ❸ y luego mueva el tirador para verificar que lo haya colocado bien.

### Ajuste de las patas

#### Precauciones antes de la instalación:

Antes de instalar accesorios, asegúrese de haber desenchufado el frigorífico de la corriente. Antes de regular las patas de ajuste, debe tomar precauciones para evitar lesionarse.

#### Esquema de las patas de ajuste



(El esquema siguiente se proporciona únicamente a título indicativo. La configuración real depende del producto en cuestión o de las indicaciones proporcionadas por el distribuidor).

#### Procedimiento de ajuste:

- Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para subir el aparato.
- Gire las patas en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajar el aparato.
- Ajuste la pata derecha y la pata izquierda según el procedimiento anterior, hasta que el aparato esté nivelado.

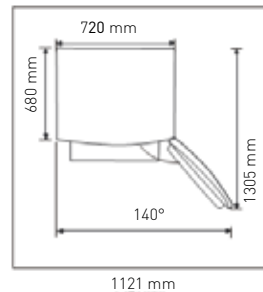
### Sustitución de la bombilla

Cualquier operación de mantenimiento o de cambio de la bombilla LED debe realizarlo el fabricante, uno de sus técnicos o una persona de cualificación similar.

### Puesta en marcha




- Antes de encender por primera vez el aparato, déjelo inmóvil durante 30 minutos.
- Antes de guardar los alimentos frescos o congelados en el aparato, déjelo funcionar durante 2 o 3 horas, o más de 4 horas en verano, cuando la temperatura ambiente sea alta.



- Deje espacio suficiente para poder abrir las puertas y los cajones fácilmente.
- El esquema se proporciona únicamente a título indicativo. La configuración real depende del producto en cuestión o de las indicaciones proporcionadas por el distribuidor.



## Funciones

El **esquema**  se proporciona únicamente a título indicativo. La configuración real depende del producto en cuestión o de las indicaciones proporcionadas por el distribuidor.

### 1. Testigos



- 1 «High Temp» (alarma de alta temperatura)
- 2 «Door Open» (alarma cuando la puerta se queda abierta durante más de 300 segundos)



### 2. Botones

- 3 Botón «Quick Freeze» (congelación rápida)
- 4 Botón «Lock» (bloqueo)
- 5 Botón «Freezer Fridge» (conversión frigorífico/congelador)
- 6 Disminuir la temperatura 
- 7 Aumentar la temperatura 



### 3. Funciones


- Conversión frigorífico/congelador

Pulse  durante 3 segundos. El punto superior  se encenderá, emitirá una señal sonora y el aparato se pondrá en funcionamiento en modo congelador.

Pulse una vez más  durante 3 segundos y el punto superior se apagará. El punto inferior  se encenderá entonces emitiendo una señal sonora y el aparato se pondrá en funcionamiento en modo frigorífico.



- Ajuste de la función «Quick Freeze» (congelación rápida)

Pulse  para acceder al modo «Quick Freeze» y el símbolo del copo de nieve  se encenderá.




Pulse de nuevo  para abandonar el modo «Quick Freeze». Si la temperatura interior

del aparato es de  $<-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ , el modo «Quick Freeze» se desactivará automáticamente pasadas 3 horas. Si el aparato no consigue alcanzar una temperatura interior de  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ , el modo «Quick Freeze» se desactivará automáticamente pasadas 24 horas.


- Conversión en grados Celsius/Fahrenheit

Si desea modificar la visualización de la temperatura, pulse al mismo tiempo  y  durante 3 segundos hasta oír una señal sonora. Las temperaturas por defecto de refrigeración y de congelación son de  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $41\text{ }^{\circ}\text{F}$ )/ $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $0\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). El rango de temperatura del congelador va desde  $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$  hasta  $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $10\text{ }^{\circ}\text{F}$  a  $-11\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). El rango de temperatura del frigorífico se sitúa entre  $2\text{ }^{\circ}\text{C}$  y  $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $35\text{ }^{\circ}\text{F}$  y  $46\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).

- «Door Open» (alarma de puerta abierta)


Cuando abra la puerta, el punto azul  se encenderá, cuando la cierre, el punto azul  se apagará. Si la puerta se queda abierta durante más de 300 segundos mientras que el aparato está en funcionamiento, la alarma de puerta abierta se activará y el punto azul  parpadeará emitiendo una señal sonora.

- «High Temp» (alarma de temperatura alta)

En modo frigorífico, si la temperatura interior del aparato es superior a  $15\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $59\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) durante 36 horas, la alarma de temperatura alta se activará: el punto azul  se pondrá a parpadear y emitirá una señal durante 10 segundos. El aparato continuará sonando durante 10 segundos cada 30 minutos.

Si la temperatura vuelve a caer por debajo de los 12 °C (54 °F), la alarma de temperatura alta se desactivará.



Puede también pulsar sobre cualquier botón para cancelar esta alarma.

En modo congelador, si la temperatura interior es superior a -8 °C (18 °F) durante 36 horas, la alarma de temperatura elevada se activará: el punto azul  se pondrá a parpadear y emitirá una señal sonora durante 10 segundos. El aparato continuará sonando durante 10 segundos cada 30 minutos.



Si la temperatura vuelve a situarse por debajo de los -12 °C (10 °F), la alarma de temperatura alta se desactivará.

Puede también pulsar sobre cualquier botón para cancelar esta alarma.


- **«Lock» (bloqueo)**

Pulse el botón B durante 3 segundos para pasar al modo bloqueo. El símbolo  se encenderá entonces emitiendo una señal sonora. Para desactivar este modo, pulse una vez más el botón durante 3 segundos. El símbolo  se apagará emitiendo una señal sonora.

- **Temperatura**  

Pulse  para reducir la temperatura. Pulse  para aumentar la temperatura.

- **Reset**

Si desea resetear la placa base, pulse al mismo tiempo el botón B y  durante 3 segundos, hasta oír una señal sonora. Todos los datos de la placa base se resetearán (salvo los almacenados en la memoria EEPROM). La pantalla se iluminará completamente durante 3 segundos, como cuando se enciende el aparato por primera vez. Durante el reseteo, si el compresor está en funcionamiento, se interrumpirá durante 5 minutos antes de reiniciar.

Póngase en contacto con el servicio postventa de la empresa o reparadores profesionales para resolver las posibles averías.

Código de error	Descripción del error
E2	Fallo del sensor de temperatura del compartimento de congelación
E5	Fallo del sensor de descongelación del compartimento de congelación
E6	Error de comunicación
E7	Fallo del sensor de temperatura ambiente

## Limpieza y mantenimiento

### Limpieza general

- Debe limpiar periódicamente el polvo de la parte trasera del frigorífico y del suelo para mejorar las propiedades de enfriamiento del aparato y ahorrar energía. El interior del frigorífico debe limpiarse también regularmente para evitar la formación de olores. Le recomendamos que utilice para la limpieza un paño suave o un estropajo suave con agua que contenga un detergente neutro no agresivo. Por último, el congelador debe limpiarse con agua limpia y un paño seco. Abra la puerta para dejar que el aparato se seque al aire libre antes de encenderlo.

- No utilice cepillos duros, estropajos metálicos, cepillos metálicos, productos abrasivos, pasta de dientes, disolventes orgánicos (como

alcohol, acetona, acetato de isoamilo, etc.), agua hirviendo, sustancias ácidas o alcalinas para limpiar el frigorífico, ya que podrían estropear la superficie y el interior del aparato.

- No enjuague el aparato con agua para no perjudicar sus propiedades de aislamiento eléctrico.



**¡ADVERTENCIA!**

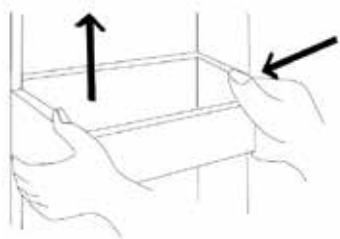
**Desenchufe el aparato antes de descongelarlo o de limpiarlo.**



## Limpieza del estante balcón de la puerta

- Siga la flecha en la misma dirección que se muestra en el dibujo siguiente, presione ligeramente en el estante balcón con la mano derecha y empuje hacia arriba. Podrá entonces desencajarlo.

- Una vez que haya sacado y lavado el estante balcón, repita la operación en sentido contrario para colocarlo en su lugar.



(El esquema siguiente se proporciona únicamente a título indicativo. La configuración real depende del producto en cuestión o de las indicaciones proporcionadas por el distribuidor).

## Descongelación

Este frigorífico se basa en el principio de enfriamiento por circulación de aire y dispone por lo tanto de una función de

descongelación automática. El hielo que se forma por los cambios de temporada o de temperatura puede quitarse también de forma manual, desenchufando el aparato de la corriente o secándolo con un trapo seco.

## Aparato apagado

- Avería de la corriente eléctrica: en tal caso, incluso en verano, los alimentos en el interior del aparato pueden conservarse durante varias horas. Cuando se corte la corriente, intente abrir lo menos posible la puerta del frigorífico y no meta más alimentos frescos dentro.

- Inutilización prolongada: debe desenchufar el aparato y luego limpiarlo. Luego, debe dejar las puertas abiertas para evitar la formación de olores.

- Desplazamiento: antes de mover el aparato, vacíe su contenido, fije con precinto

los estantes de cristal, el cajón de las verduras, los cajones del compartimento de congelación, etc. y apriete las patas. Cierre las puertas y fíjelas con el precinto. Cuando vaya a mover el aparato, no debe colocarlo en sentido inverso, ni en posición horizontal, ni someterlo a vibraciones. Cuando vaya a desplazarlo, su inclinación no debe superar los 45°.



### ¡ADVERTENCIA!

Una vez que lo encienda, el aparato funcionará continuamente. En términos generales, el funcionamiento del aparato no debe interrumpirse ya que, en caso contrario, podría afectar a su vida útil.

## Consejos para el ahorro de energía

- El aparato se debe colocar en la zona más fresca de la habitación, lejos de la luz directa del sol, y no se debe situar cerca de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de guardarlos en el aparato. Si sobrecarga el aparato, el compresor deberá funcionar durante más tiempo. Si los alimentos se congelan muy lentamente, esto podría estropear su calidad o podrían podrirse.
- Asegúrese de embalar los alimentos correctamente y seque los recipientes para que estén perfectamente secos antes de introducirlos en el aparato. Esto permite limitar la formación de escarcha en el interior del aparato.
- Los cajones del aparato no deben cubrirse de papel de aluminio, papel sulfurizado ni papel de cocina. Si lo hace, estará perjudicando la circulación del aire frío disminuyendo la eficacia del aparato.
- Organice y etiquete los alimentos para no abrir la puerta demasiadas veces y evitar las búsquedas prolongadas. Intente sacar los alimentos que necesite de una vez y cierre rápidamente la puerta.

## Solución de problemas

Puede intentar solucionar solo los problemas sencillos siguientes.  
Si no lo consigue, póngase en contacto con el servicio de postventa.

El aparato no funciona

- Compruebe que esté enchufado a la alimentación eléctrica y si la clavija se ha introducido correctamente en la toma.
- Compruebe si la tensión es demasiado baja.
- Compruebe si se ha producido un corte de corriente o si se han interrumpido circuitos parciales.

Olores

- Los alimentos que desprenden un olor fuerte se deben envolver correctamente.
- Compruebe si hay alimentos podridos.
- Limpie el interior del aparato.

Funcionamiento prolongado del compresor

- El funcionamiento prolongado del compresor es normal en verano, cuando la temperatura ambiente es elevada.
- No se recomienda conservar una gran cantidad de comida en el aparato al mismo tiempo.
- Los alimentos deben haberse enfriado antes de meterlos en el frigorífico.
- Las puertas se abren con demasiada frecuencia.

La luz no se enciende

- Compruebe si el aparato está enchufado a la alimentación eléctrica y si la luz se ha estropeado.
- Un especialista debe cambiar la bombilla.

Las puertas no se cierran correctamente

- El frigorífico contiene demasiada comida y esto bloquea la puerta.
- El aparato está inclinado.

Ruidos fuertes

- Compruebe si el suelo es plano y si el aparato está colocado de manera estable.
- Compruebe si los accesorios están colocados en el lugar correcto.

Las juntas de la puerta no son herméticas.

- Quite los posibles cuerpos extraños presentes en las juntas de la puerta.
- Caliente la junta de la puerta y luego déjela enfriar y vuelva a colocarla en su sitio (puede utilizar un secador de pelo eléctrico o una toalla caliente para calentarla).



Desbordamiento de la bandeja de recogida de agua:

- Se ha introducido demasiada comida en el frigorífico o los alimentos guardados tienen demasiada agua, lo que provoca una descongelación importante.
- Las puertas no se han cerrado correctamente, lo cual ha provocado la formación de hielo por la entrada de aire y la presencia de una mayor cantidad de agua provocada por la descongelación.

La estructura del aparato está caliente

- El calor del condensador integrado se disipa a través de la estructura, lo cual es normal.
- Cuando la estructura se pone caliente por una temperatura ambiente elevada, por haber guardado muchos alimentos o por haberse parado el compresor, tiene que ventilar bien para facilitar la disipación del calor.

Condensación en la superficie

- La condensación en la superficie externa y las juntas de la puerta del frigorífico es normal cuando la humedad ambiente es demasiado elevada. Es suficiente con secar la condensación con un trapo limpio.

Ruidos anormales

- Zumbido: Es posible que el compresor emita un zumbido durante su funcionamiento, y estos ruidos son especialmente fuertes cuando arranca o se para. Es normal.
- Traqueteos: el refrigerante que circula en el interior del aparato puede emitir traqueteos que entran dentro de la normalidad.

## Embalaje y medio ambiente

### Cómo desechar los materiales del embalaje

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte.

Estos materiales son respetuosos con el medio ambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, ahorrar las materias primas y reducir la producción de residuos.

### Cómo desechar su antiguo aparato


#### RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe llevarse a la unidad de clasificación de residuos de la localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

#### PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.

Es por esta razón por la que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe bajo ningún concepto tirarse a una papelera o la basura destinada a los residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

**Por la seguridad de los niños, guarde sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.**

